

velleman®



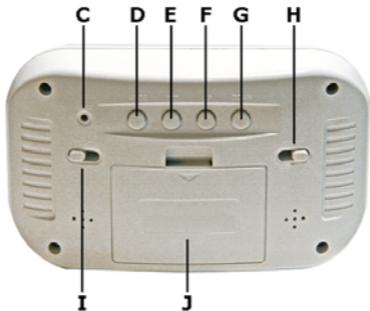
WT8093

LCD CLOCK WITH COLOUR-CHANGING DISPLAY
LCD-KLOK MET KLEURVERANDERENDE DISPLAY
HORLOGE À AFFICHEUR LCD CHANGEANT DE COULEUR
LCD-UHR MIT FARBWECHSELNDEM DISPLAY
RELOJ LCD CON PANTALLA QUE CAMBIA DE COLOR



USER MANUAL	3
GEbruikersHANDLEIDING	8
NOTICE D'EMPLOI	13
MANUAL DEL USUARIO	18
BEDIENUNGSANLEITUNG	23

WT8093



USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.



If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions



Keep the device away from children and unauthorised users.



For indoor use only. Keep this device away from rain, moisture, splashing and dripping liquids

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts

3. General Guidelines

- Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.
- Protect the device against extreme heat and dust.
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.

WT8093

- Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.





4. Features

- display: time, date, temperature, alarm and timer
- colour-changing LED: time, temperature, date, timer and alarm display each have their own colour
- touch border to activate backlight

5. Overview

Refer to the illustration on page 2 of this manual.

A	border sensor	F	up button
B	LCD	G	down button
C	reset button	H	sensor on/off switch
D	mode button	I	mode lock switch
E	set button	J	battery compartment

1	 TIME	time icon	3	 TIMER	timer icon
2	 ALARM	alarm icon	4	 zZ	alarm-on icon

6. Setting/operation

- Make sure batteries are present inside the device (see §7).
- Note that after ± 1 minute of inactivity, the clock returns to normal time display.
- For all settings, press and hold the up [**F**] or down [**G**] button for increased changing speed.
- To switch mode, press the mode button [**D**] or touch the border [**A**] (when this function is enabled, see below) repeatedly. Every display mode has its own backlight colour.
- **Touch control:** when activated, a touch anywhere on the border [**A**] will switch on the backlight for ± 10 s. To activate this touch control, set the sensor on/off switch [**H**] to the ON-position.

WT8093

- A touch can also switch display mode. To activate this function, set the mode lock switch **[I]** to the ON-position. Multiple touches will switch display in the following order:
time – temperature – date – timer – alarm.

Main clock & date setting

- When necessary, press the mode button **[D]** repeatedly until the time icon **[1]** is displayed.
- Press the up **[F]** or down **[G]** button to switch between 12 and 24h time format.
- Press and hold the set button **[E]** for ± 2 s, the hour starts flashing.
- Press the up **[F]** or down **[G]** button to set the hour.
- Press the set button **[E]**, the minutes start flashing. Modify with the up **[F]** or down **[G]** button.
- Press the set button **[E]** again to save the time.

Alarm setting

- Press the mode button **[D]** repeatedly until the alarm icon **[2]** is displayed.
- Press the set button **[E]**, the hour starts flashing. Modify with the up **[F]** or down **[G]** button.
- Press the set button **[E]**, the minutes start flashing. Modify with the up **[F]** or down **[G]** button.
- Press the set button **[E]** again to save the alarm time.
- To activate/deactivate the alarm press the mode button **[D]** repeatedly until the alarm icon **[2]** is displayed.
- Press the up **[F]** or down **[G]** button to enable the alarm, indicated by the alarm-on icon **[4]**.
- When the set alarm time is reached, the alarm will sound for 1 minute. Switch it off by pressing any button **[D, E, F, G]** or touching the border **[A]** when touch control is enabled.

Date setting

- Press the mode button **[D]** repeatedly until the date is displayed.
- Press and hold the set button **[E]** for ± 2 s, the year start flashing. Modify using the up **[F]** or down **[G]** button.
- Press the set button **[E]**, the month starts flashing. Modify with the up **[F]** or down **[G]** button.
- Press the set button **[E]** again, the day starts flashing. Modify with the up **[F]** or down **[G]** button.
- Press the set button **[E]** again to save the date.

Timer setting

- Press the mode button **[D]** repeatedly until the timer icon **[3]** is displayed.
- Press and hold the set button **[E]** for ± 2 s, the minutes start flashing. Modify using the up **[F]** or down **[G]** button (max. 199).
- Press the set button **[E]** again, the seconds start flashing. Modify with the up **[F]** or down **[G]** button.
- Press the set button **[E]** again to save the timer setting.
- Press the up **[F]** or down **[G]** button to start or stop the countdown.
- When the counter reaches 00:00, the alarm sounds. To stop the alarm, press any button **[D, E, F, G]** or touch the border **[A]** when touch control is enabled.

Temperature mode

- Press the mode button **[D]** repeatedly until the temperature is displayed.
- Press the up **[F]** or down **[G]** button to switch between °Celsius or °Fahrenheit display.

Troubleshooting

- Should the clock or sensor not react anymore, remove and re-insert the batteries (see §7). When the problem remains, use a small screwdriver to gently press the reset button **[C]**.

7. Batteries

- Open the battery cover **[J]** at the back of the clock.
- Insert three new type AAA (LR03C) batteries with polarity as indicated inside the battery casing.
- Close the battery compartment.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries and do not throw batteries in fire as they might explode.



WARNING: handle batteries with care, observe warnings on battery casing. Dispose of batteries in accordance with local regulations. Keep batteries away from children.

8. Technical Specification

time	12/24h
date (max.)	31/12/2099
temperature	°C/°F
alarm duration	1 min
timer (max.)	199m59s
power supply	3x 1.5V AAA LR03C batteries (not incl.)
dimensions	129 x 34 x 80mm
weight	200g

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulted from (incorrect) use of this device.

For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.

The information in this manual is subject to change without prior notice.

© COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman Components nv. All worldwide rights reserved. This manual is copyrighted. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke

milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Houd buiten bereik van kinderen en onbevoegden.



Enkel voor gebruik binnenshuis. Bescherm tegen regen, vochtigheid, stof, extreme temperaturen en opspattende vloeistoffen.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht valt niet onder de garantie.
- U mag geen onderdelen vervangen. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw dealer.

3. Algemene richtlijnen

- Bescherm tegen schokken. Vermijd brute kracht tijdens de bediening.
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken.

WT8093

- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.





4. Eigenschappen

- weergave: uur, datum, temperatuur, alarm en timer
- kleurveranderende led: uur-, temperatuur-, datum-, timer- en alarmweergave hebben elk hun eigen kleur
- schakel de achtergrondverlichting in met een tik op de klok

5. Omschrijving

Raadpleeg de figuur op pagina 2 van deze handleiding.

A	sensor	F	UP
B	lcd-scherm	G	DOWN
C	resetknop	H	aan-uitschakelaar sensor
D	modusknop	I	vergrendeling modusknop
E	instelknop	J	batterijvak

1	 tijd	3	 timer
2	 alarm	4	 alarm ingeschakeld

6. Instelling/gebruik

- Plaats de batterijen in de klok (zie §7).
- De klok keert terug naar de normale weergave na ± 1 minuut inactiviteit.
- Houd UP [**F**] of DOWN [**G**] ingedrukt om de waarde sneller te wijzigen.
- Druk op MODE [**D**] of tik herhaaldelijk op de rand [**A**] (indien de functie is ingeschakeld) om de modus te selecteren. Elke weergave heeft een eigen kleur.
- **Touch control** - Indien deze functie ingeschakeld is, kunt u de rand [**A**] eventjes aantikken om de achtergrondverlichting gedurende

ongeveer 10 seconden in te schakelen. Plaats hiervoor de aan-uitschakelaar **[H]** op ON.

U kunt op deze manier ook de modus selecteren: tijd – temperatuur – datum – timer – alarm. Plaats hiervoor de vergrendelknop **[I]** op ON.

Instellen van het uur

- Indien nodig, druk herhaaldelijk op MODE **[D]** tot het uur weergegeven wordt.
- Druk op UP **[F]** of DOWN **[G]** om te schakelen tussen 12 u- en 24 u-formaat.
- Houd SET **[E]** gedurende 2 seconden ingedrukt. Het uur knippert.
- Stel het uur in met UP **[F]** of DOWN **[G]**.
- Houd SET **[E]** gedurende 2 seconden ingedrukt. De minuten knipperen. Stel in met UP **[F]** of DOWN **[G]**.
- Druk op SET **[E]** om te bevestigen.

Instellen van het alarm

- Indien nodig, druk herhaaldelijk op MODE **[D]** tot de alarmicoon **[2]** weergegeven wordt.
- Druk op SET **[E]**. Het uur knippert. Stel het uur in met UP **[F]** of DOWN **[G]**.
- Druk op SET **[E]**. De minuten knipperen. Stel in met UP **[F]** of DOWN **[G]**.
- Druk op SET **[E]** om te bevestigen.
- Activeer/deactiveer het alarm in of uit door herhaaldelijk op MODE **[D]** te drukken tot de alarmicoon **[2]** wordt weergegeven.
- Schakel het alarm in met UP **[F]** of DOWN **[G]**. De icoon voor ingeschakeld alarm **[4]** verschijnt op de display.
- Op de ingestelde tijd gaat het alarm af. Schakel uit door een knop **[D, E, F, G]** in te drukken of de rand **[A]** aan te tikken.

Instellen van de datum

- Indien nodig, druk herhaaldelijk op MODE **[D]** tot de datum wordt weergegeven.
- Houd SET **[E]** gedurende 2 seconden ingedrukt. Het jaar knippert. Stel het uur in met UP **[F]** of DOWN **[G]**.
- Houd SET **[E]** gedurende 2 seconden ingedrukt. De maand knippert. Stel het uur in met UP **[F]** of DOWN **[G]**.
- Houd SET **[E]** gedurende 2 seconden ingedrukt. De dag knippert. Stel het uur in met UP **[F]** of DOWN **[G]**.

- Druk op SET [E] om te bevestigen.

Instellen van de timer

- Indien nodig, druk herhaaldelijk op MODE [D] tot de timericoon [3] wordt weergegeven.
- Houd SET [E] gedurende 2 seconden ingedrukt. De minuten knipperen. Stel in (max. 199) met UP [F] of DOWN [G].
- Druk op SET [E]. De seconden knipperen. Stel in met UP [F] of DOWN [G].
- Druk op SET [E] om te bevestigen
- Start/stop de timer door op UP [F] of DOWN [G] te drukken.
- Het alarm gaat af van zodra de timer 00:00 bereikt. Schakel de timer uit door een knop [D, E, F, G] in te drukken of de rand [A] aan te tikken.

Temperatuurmodus

- Druk herhaaldelijk op MODE [D] tot de temperatuur wordt weergegeven.
- Schakel tussen de temperatuurweergave in °C of °F met UP [F] of DOWN [G].

Problemen en oplossingen

- Verwijder en plaats de batterijen opnieuw in de klok (zie §7) indien u de modus niet meer kunt selecteren door de rand aan te tikken. Blijft het probleem zich voordoen, druk dan op de resetknop [C] met behulp van een puntig voorwerp.

7. De batterijen

- Open het batterijvak [J] achteraan de klok.
- Plaats drie nieuwe AAA-batterijen (LR03C) volgens de polariteitmarkeringen.
- Sluit het batterijvak.
- Herlaad geen alkalinebatterijen en gooi batterijen nooit in het vuur.



LET OP: Volg de richtlijnen op de verpakking van de batterijen zorgvuldig na. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

8. Technische specificaties

uurweergave	12/24 u
datum (max.)	31/12/2099
temperatuur	°C/°F
alarmduur	1 min.
timer (max.)	199m59s
voeding	3 x 1,5 V AAA-batterijen (LR03C, niet meegelev.)
afmetingen	129 x 34 x 80 mm
gewicht	200 g

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product, zie www.velleman.eu. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

© AUTEURSRECHT

Velleman Components nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding.

Alle wereldwijde rechten voorbehouden.

Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

NOTICE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.



Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité



Garder hors de la portée des enfants et les personnes non autorisées.



Uniquement pour usage à l'intérieur. Protéger contre la pluie, l'humidité, la poussière, les températures extrêmes et les projections d'eau.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Les dommages occasionnés par des modifications par le client ne tombent pas sous la garantie.
- Il n'y a aucune pièce maintenable par l'utilisateur. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

3. Directives générales





- Protéger contre les chocs et le traiter avec circonspection pendant l'opération.
- Se familiariser avec le fonctionnement avant l'emploi.
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utiliser qu'à sa fonction prévue. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Caractéristiques

- affichage : heure, date, température, alarme et minuteur
- LED multicolore : couleur différente pour chaque affichage (heure, température, date, compte à rebours et alarme)
- activation du rétro-éclairage en tapant sur l'horloge

5. Description

Consulter l'illustration à la page 2 de cette notice.

A cadre avec capteur tactile	F UP
B LCD	G DOWN
C bouton de réinitialisation	H (dé)activation capteur tactile
D MODE	I verrouillage MODE
E SET	J compartiment des piles
1  heure TIME	3  minuteur TIMER
2  alarme ALARM	4  alarme enclenchée

6. Paramétrage/emploi

- Insérer les piles dans l'horloge (voir §7).
- L'horloge revient à l'affichage normal après environ une minute d'inactivité.
- Maintenir enfoncé le bouton UP **[F]** ou DOWN **[G]** pour modifier la valeur rapidement.

- Sélectionner le mode avec le bouton MODE [D] ou en tapant légèrement le cadre [A] (lorsque la fonction est activée, voir ci-dessous). Chaque mode est de couleur différente.
- **Commande tactile** : Taper légèrement le cadre [A] pour allumer le retro-éclairage pendant ± 10 secondes. Activer la fonction en plaçant le bouton [H] sur ON.
Analogiquement, sélectionner le mode : heure, température, date, minuteur, alarme. Activer la fonction en plaçant le bouton de verrouillage [I] sur ON.

Réglage de l'heure

- Si nécessaire, enfoncer MODE [D] jusqu'à ce que le symbole de l'heure [1] s'affiche.
- Sélectionner le format de l'heure 12/24 h avec UP [F] ou DOWN [G].
- Maintenir enfoncé SET [E] pendant ± 2 secondes. L'heure clignote.
- Régler l'heure avec UP [F] ou DOWN [G].
- Enfoncer SET [E]. Les minutes clignent. Régler avec UP [F] ou DOWN [G].
- Confirmer avec SET [E].

Paramétrage de l'alarme

- Si nécessaire, enfoncer MODE [D] jusqu'à ce que le symbole de l'alarme [2] s'affiche.
- Enfoncer SET [E]. L'heure clignote. Régler avec UP [F] ou DOWN [G].
- Enfoncer SET [E]. Les minutes clignent. Régler avec UP [F] ou DOWN [G].
- Confirmer avec SET [E].
- Activer/désactiver l'alarme en enfonçant MODE [D] jusqu'à ce que l'icône de l'alarme [2] s'affiche.
- Enfoncer UP [F] ou DOWN [G] pour enclencher l'alarme (indiqué par l'icône de l'alarme enclenchée [4]).
- L'alarme s'enclenche à l'heure programmée. Désactiver en enfonçant un bouton [D, E, F, G] ou en tapant légèrement le cadre [A].

Paramétrage de la date

- Si nécessaire, enfoncer MODE [D] jusqu'à ce que la date s'affiche.
- Maintenir enfoncé SET [E] pendant ± 2 secondes. L'année clignote. Régler avec UP [F] ou DOWN [G].
- Enfoncer SET [E]. Le mois clignote. Régler avec UP [F] ou DOWN [G].
- Enfoncer SET [E]. Le jour clignote. Régler avec UP [F] ou DOWN [G].

- Confirmer avec SET [E].

Paramétrage du minuteur

- Si nécessaire, enfoncer MODE [D] jusqu'à ce que l'icône du minuteur [3] s'affiche.
- Maintenir enfoncé SET [E] pendant ± 2 secondes. Les minutes clignotent. Régler avec UP [F] ou DOWN [G] (max. 199).
- Enfoncer SET [E]. Les secondes clignotent. Régler avec UP [F] ou DOWN [G].
- Confirmer avec SET [E].
- Démarrer le compte à rebours avec UP [F] ou DOWN [G].
- L'alarme s'enclenche dès que le compte à rebours se termine (00:00). Désactiver l'alarme en enfonçant un bouton [D, E, F, G] ou en tapant légèrement le cadre [A].

Affichage de la température

- Enfoncer MODE [D] jusqu'à ce que la température s'affiche.
- Commuter entre les formats °C/°F avec UP [F] ou DOWN [G].

Problèmes et solutions

- Retirer et réinsérer les piles (voir §7) au cas où la fonction de commande tactile ne répond plus. Enfoncer le bouton de réinitialisation [C] avec un objet pointu si le problème persiste.

7. Les piles

- Ouvrir le compartiment des piles [J] à l'arrière de l'horloge.
- Insérer trois nouvelles piles de type R03 (LR03C) selon les indications de polarité indiquées.
- Refermer le compartiment.
- Ne jamais recharger des piles alcalines et ne jamais des piles usagées au feu.



AVERTISSEMENT : Respecter les consignes de sécurité sur l'emballage des piles. Garder les piles hors de la portée des enfants.

8. Spécifications techniques

format de l'heure	12/24 h
date (max.)	31/12/2099
température	°C/°F
durée de l'alarme	1 min
minuteur (max.)	199m59s
alimentation	3 piles de 1,5 V type R03 (LR03C, non incl.)
dimensions	129 x 34 x 80 mm
poids	200 g

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. SA Velleman ne sera aucunement responsable de dommages ou lésions survenus à un usage (incorrect) de cet appareil. Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu. Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR

SA Velleman Components est l'ayant droit des droits d'auteur pour cette notice.

Tous droits mondiaux réservés.

Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de cette notice par quelque procédé ou sur tout support électronique que se soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las

leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **WT8093**! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad



Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.



Sólo para el uso en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad, temperaturas extremas, polvo ni a ningún tipo de salpicadura o goteo.

- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

3. Normas generales

- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo y la instalación.

WT8093





- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.

4. Características

- visualización: hora, fecha, temperatura, alarma y temporizador
- LED multicolor: color diferente para cada visualización (hora, temperatura, fecha, temporizador y alarma)
- activación de la retroiluminación al dar un golpecito en el reloj

5. Descripción

Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

A	marco con sensor	F	UP
B	pantalla LCD	G	DOWN
C	botón de reinicialización	H	(des)activación del sensor
D	MODE	I	bloqueo MODE
E	SET	J	compartimiento de pilas
1	 hora TIME	3	 temporizador TIMER
2	 alarma ALARM	4	 alarma activada

6. Ajuste/uso

- Introduzca las pilas el reloj (véase §7).
- El reloj vuelve a la visualización normal después de aproximadamente un minuto de inactividad.
- Mantenga pulsado el botón UP **[F]** o DOWN **[G]** para modificar el valor de forma rápida.
- Seleccione el modo con el botón MODE **[D]** o al dar un golpecito en el marco **[A]** (si la función está activada, véase a continuación). Cada modo tiene otro color.

- **Mando táctil:** Dé un golpecito en el marco **[A]** para activar la retroiluminación durante ± 10 segundos. Active la función al poner el botón **[H]** en la posición ON.
Seleccione el modo de la misma manera: hora, temperatura, fecha, temporizador, alarma. Active la función al poner el botón de bloqueo **[I]** en la posición ON.

Ajustar la hora

- Si fuera necesario, pulse MODE **[D]** hasta que el símbolo de la hora **[1]** se visualice.
- Seleccione el formato de la hora 12/24 h con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Mantenga pulsado SET **[E]** durante ± 2 segundos. La hora parpadea.
- Ajuste la hora con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Pulse SET **[E]**. Los minutos parpadean. Ajuste con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Confirme con SET **[E]**.

Ajustar la alarma

- Si fuera necesario, pulse MODE **[D]** hasta que el símbolo de la alarma **[2]** se visualice.
- Pulse SET **[E]**. La hora parpadea. Ajuste con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Pulse SET **[E]**. Los minutos parpadean. Ajuste con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Confirme con SET **[E]**.
- Active/desactive la alarma al pulsar MODE **[D]** hasta que el icono de la alarma **[2]** se visualice.
- Pulse UP **[F]** o DOWN **[G]** para activar la alarma (indicada por el icono de la alarma activada **[4]**).
- La alarma se activa en la hora programada. Desactive al pulsar un botón **[D, E, F, G]** o al dar un golpecito en el marco **[A]**.

Ajustar la fecha

- Si fuera necesario, pulse MODE **[D]** hasta que la fecha se visualice.
- Mantenga pulsado SET **[E]** durante ± 2 segundos. El año parpadea. Ajuste con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Pulse SET **[E]**. El mes parpadea. Ajuste con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Pulse SET **[E]**. El día parpadea. Ajuste con UP **[F]** o DOWN **[G]**.
- Confirme con SET **[E]**.

Ajustar el temporizador

- Si fuera necesario, pulse MODE **[D]** hasta que el icono del temporizador **[3]** se visualice.

WT8093

- Mantenga pulsado SET [E] durante ± 2 segundos. Los minutos parpadearán. Ajuste con UP [F] o DOWN [G] (máx. 199).
- Pulse SET [E]. Los segundos parpadearán. Ajuste con UP [F] o DOWN [G].
- Confirme con SET [E].
- Active la cuenta atrás con UP [F] o DOWN [G].
- La alarma se activa en cuanto la cuenta atrás se termine (00:00). Desactive la alarma al pulsar un botón [D, E, F, G] o al dar un golpecito en el marco [A].

Visualización de la temperatura

- Pulse MODE [D] hasta que la temperatura se visualice.
- Conmute entre los formatos °C/°F con UP [F] o DOWN [G].

Solución de problemas

- Quite las pilas y vuelva a introducirlas (véase §7) si la función de mando táctil ya no funciona. Pulse el botón de reinicialización [C] con un objeto puntiagudo si el problema persiste.

7. Las pilas

- Abra el compartimiento de pilas [J] de la parte trasera del reloj.
- Introduzca tres nuevas pilas AAA (LR03C). Respete la polaridad.
- Vuelva a cerrar el compartimiento de pilas.
- Nunca recargue pilas alcalinas. No eche las pilas al fuego.



**¡OJO!: Respete las advertencias del embalaje.
Mantenga las pilas lejos del alcance de niños.**

8. Especificaciones

formato de la hora	12/24 h
fecha (máx.)	31/12/2099
temperatura	°C/°F
duración de la alarma	1 min.
temporizador (máx.)	199m59s
alimentación	3 x pila AAA de 1.5V (LR03C, no incl.)
dimensiones	129 x 34 x 80mm
peso	200 g

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

© DERECHOS DE AUTOR

Velleman NV dispone de los derechos de autor para este manual del usuario.

Todos los derechos mundiales reservados.

Está estrictamente prohibido reproducir, traducir, copiar, editar y guardar este manual del usuario o partes de ello sin previo permiso escrito del derecho habiente.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf der **WT8093**! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise



Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.



Nur für die Anwendung im Innenbereich.

Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte, Staub und extremen Temperaturen. Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit wie z.B. Tropf- oder Spritzwasser, aus.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

3. Allgemeine Richtlinien

- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung sonst erlischt der Garantieanspruch.





4. Eigenschaften

- Anzeige: Uhrzeit, Datum, Temperatur, Alarm und Timer
- farbwechselnde LED: Uhrzeit-, Temperatur, Datum-, Timer- und Alarmanzeige haben Ihre eigene Farbe
- schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung mit einem leichten Antippen der Uhr ein

5. Umschreibung

Siehe Abbildung, Seite 2 dieser Bedienungsanleitung.

A	Sensor	F	UP
B	LCD-Display	G	DOWN
C	Reset-Taste	H	ON/OFF-Schalter Sensor
D	Modustaste	I	Verriegelung Modustaste
E	Einstelltaste	J	Batteriefach

1	 TIME	Uhrzeit	3	 TIMER	Timer
2	 ALARM	Alarm	4	 zZ	Alarm eingeschaltet

6. Einstellung/Anwendung

- Legen Sie die Batterien in die Uhr (siehe §7) ein.
- Die Uhr kehrt nach ± 1 Minute Inaktivität zur normalen Anzeige zurück.
- Halten Sie UP **[F]** oder DOWN **[G]** ein gedrückt, um den Wert schneller zu ändern.
- Drücken Sie auf MODE **[D]** oder tippen Sie wiederholt die Uhr **[A]** an (wenn die Funktion eingeschaltet ist), um den Modus auszuwählen. Jede Anzeige hat eine eigene Farbe.
- **Touch control** – Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, können Sie kurze die Uhr antippen **[A]**, um die Hintergrundbeleuchtung etwa 10 Sekunden einzuschalten. Stellen Sie hierfür den ON/OFF-Schalter **[H]** auf ON.
Sie können auf diese Weise auch den Modus auswählen: Uhrzeit – Temperatur – Datum – Timer – Alarm Stellen Sie hierfür Verriegelungstaste **[I]** auf ON.

Die Uhrzeit einstellen

- Wenn nötig, drücken Sie wiederholt auf MODE **[D]** bis die Uhrzeit angezeigt wird.
- Drücken Sie auf UP **[F]** oder DOWN **[G]** ein um zwischen dem 12 Std.- und 24 Std.-Format zu schalten.
- Halten Sie SET **[E]** 2 Sekunden gedrückt. Die Uhrzeit blinkt.
- Stellen Sie die Uhrzeit mit UP **[F]** oder DOWN **[G]** ein.
- Halten Sie SET **[E]** 2 Sekunden gedrückt. Die Minuten blinken. Stellen Sie mit UP **[F]** oder DOWN **[G]** ein.
- Drücken Sie auf SET **[E]** um zu bestätigen.

Den Alarm einstellen

- Wenn nötig, drücken Sie wiederholt auf MODE **[D]** bis das Alarmsymbol **[2]** angezeigt wird.
- Drücken Sie auf SET **[E]**. Die Uhrzeit blinkt. Stellen Sie die Uhrzeit mit UP **[F]** oder DOWN **[G]** ein.
- Drücken Sie auf SET **[E]**. Die Minuten blinken. Stellen Sie mit UP **[F]** oder DOWN **[G]** ein.
- Drücken Sie auf SET **[E]** um zu bestätigen.
- Aktivieren/deaktivieren Sie den Alarm ein oder aus, indem Sie wiederholt auf MODE **[D]** drücken bis das Alarmsymbol **[2]** angezeigt wird.

WT8093

- Schalten Sie den Alarm mit UP [F] oder DOWN [G] ein. Das Symbol für einen eingeschalteten Alarm [4] erscheint im Display.
- Wenn die eingestellte Uhrzeit erreicht wird, ertönt ein Alarm. Schalten Sie den Alarm, indem Sie eine Taste [D, E, F, G] drücken oder die Uhr leicht antippen [A].

Das Datum einstellen

- Wenn nötig, drücken Sie wiederholt auf MODE [D] bis das Datum angezeigt wird.
- Halten Sie SET [E] 2 Sekunden gedrückt. Das Jahr blinkt. Stellen Sie mit UP [F] oder DOWN [G] ein.
- Halten Sie SET [E] 2 Sekunden gedrückt. Der Monat blinkt. Stellen Sie mit UP [F] oder DOWN [G] ein.
- Halten Sie SET [E] 2 Sekunden gedrückt. Der Tag blinkt. Stellen Sie mit UP [F] oder DOWN [G] ein.
- Drücken Sie auf SET [E] um zu bestätigen.

Den Timer einstellen

- Wenn nötig, drücken Sie wiederholt auf MODE [D] bis das Timersymbol [3] angezeigt wird.
- Halten Sie SET [E] 2 Sekunden gedrückt. Die Minuten blinken. Stellen Sie (max. 199) mit UP [F] oder DOWN [G] ein.
- Drücken Sie auf SET [E]. Die Sekunden blinken. Stellen Sie mit UP [F] oder DOWN [G] ein.
- Drücken Sie auf SET [E] um zu bestätigen
- Starten/stoppen Sie den Timer, indem Sie UP [F] oder DOWN [G] drücken.
- Der Alarm ertönt sobald der Timer 00:00 erreicht. Schalten Sie den Timer aus, indem Sie eine Taste [D, E, F, G] drücken oder auf den Rand [A] antippen.

Temperaturmodus

- Drücken Sie wiederholt auf MODE [D] bis die Temperatur angezeigt wird.
- Schalten Sie zwischen die Temperaturanzeige in °C oder °F mit UP [F] oder DOWN [G].

Problemlösung

- Entfernen Sie die Batterien und legen Sie diese wieder in die Uhr ein (siehe §7) wenn Sie den Modus nicht mehr durch Antippen der Rand auswählen können. Bleibt dieses Problem eintreten, so drücken Sie die Reset-Taste [C] mit einem spitzen Gegenstand.

7. Die Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach [J] auf der Rückseite der Uhr.
- Legen Sie drei neue AAA-Batterien (LR03C) ein. Beachten Sie die Polarität.
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Laden Sie keine Alkalinebatterien wieder auf. Werfen Sie diese nicht ins Feuer.



ACHTUNG: Beachten Sie die Warnungen der Verpackung. Halten Sie die Batterien von Kindern fern.

8. Technische Daten

Uhrzeitanzeige	12/24 u
Datum (max.)	31/12/2099
Temperatur	°C/°F
Alarmdauer	1 Min.
Timer (max.)	199m59s
Stromversorgung	3 x 1,5 V AAA-Batterien (LR03C, nicht mitgeliefert)
Abmessungen	129 x 34 x 80 mm
Gewicht	200 g

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originalen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

© URHEBERRECHT

Velleman Components NV besitzt das Urheberrecht für diese Bedienungsanleitung.

Alle weltweiten Rechte vorbehalten.

ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers ist es nicht gestattet, diese Bedienungsanleitung ganz oder in Teilen zu reproduzieren, zu kopieren, zu übersetzen, zu bearbeiten oder zu speichern.